

Děkujeme vám, že jste si zakoupili TOPDON Jump Starter VOLCANO 2000Pros. Před použitím tohoto produktu si prosím pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a porozumějte jí.

TOPDON VOLCANO 2000Pros je snadno přenosný startér pro automobily, nákladní automobily, lodě, motocykly, sekačky atd. Dodá Vám energii pro případ nouze při startu, nočním osvětlení, venkovních aktivitách, jízdě autem a přírodních katastrofách. VOLCANO 2000Pros je navržen s několika ochranami, takže je pro uživatele extrémně bezpečný a proces skokového startu nepoškodí baterii vašeho auta.

Před prvním použitím toto zařízení nabíjejte alespoň 8 hodin. Nastartujte vozidlo, pouze když je kapacita alespoň 50%.

Nabíjení ostatních zařízení:

Při nabíjení ostatních zařízení zapněte startér tlačítkem ON/OFF. Na LCD displeji se zobrazí aktuální stav nabití baterie v procentech. Připojte vaše zařízení nabíjecím kabelem ke startéru a nabíjení se spustí automaticky. Pro zařízení, jako jsou telefony, tablety apd., použijte k nabíjení USB-A porty. Pro zařízení, jako jsou autochladničky, vzduchové kompresory apd., použijte DC výstup 12V/10A. Přibližně po 10 sekundách nečinnosti (tzn. startér nenabíjí jiná zařízení) se startér vypne.

Startování vozidla

Při startování vozidla nechte startér vypnutý a postupujte dle následujících pokynů.

1. Připojte inteligentní pojistkový konektor kabelu s bateriovými svorkami ke startéru. Ve spodní části pojistkového konektoru se rozsvítí zelená dioda OK, která znamená, že je startér připraven k použití. Pokud se rozsvítí červená dioda FAULT, startér má nízkou kapacitu baterie potřebné na start vozidla a je potřeba jej dobít.

2. Správně přichyťte červenou a černou svorku k baterii vozidla (červená na kladnou a černá na zápornou).

3. Nastartujte vozidlo.

4. Po nastartování odpojte svorky od baterie vozidla.

Pokud motor nenaskočí na první pokus, odpojte toto zařízení od baterie vozidla a před opětovným připojením počkejte alespoň 20 sekund, maximálně tři pokusy za dvě minuty. Po úspěšném nastartování motoru vozidla odpojte svorky do 30 sekund.

Displej na inteligentním pojistkovém konektoru:

UV - Pod napětím (under voltage) Buď je napětí baterie startéru nižší než 10 V, nabíjte startér, nebo je napětí autobaterie pod 8V (nefunkční).

OV - Nadměrné napětí (over voltage) Úroveň nabití akumulátoru vozidla je vyšší než u startéru.

CB - Zpětný tok proudu (current back) Úroveň nabití startéru je příliš nízká, nabíjte startovací zařízení.

OT - Přehřátí (over temperature) Teplota startéru je příliš vysoká. Vypněte jej a počkejte, až schladne.

SC - Zkrat (short circuit) Odpojte svorky, očistěte je a póly baterie od nečistot a znovu správně zapojte.

Nic nesvíti - Překročení doby připojení nebo došlo k přetížení. Odpojte svorky, očistěte je a póly baterie od nečistot a znovu správně zapojte.

LED diody na inteligentním pojistkovém konektoru:

FAULT - Napětí startéru je příliš nízké, nabíjet startér.

OK - Napětí startéru je v pořádku, startér je dostatečně nabitý.

CONNECT - Pokud modrá dioda bliká, zařízení se páruje s jiným zařízením přes bluetooth.

- Pokud modrá dioda svítí, zařízení jsou spárována.

Nabíjení startéru TOPDON VOLCANO 2000Pros

Nabíjejte toto zařízení přes USB-C vstup ze zásuvky nebo z jiných výstupních zařízení 5V-8V. Když se startér nabíjí, LCD displej zobrazuje informace o nabíjení v procentech. Po úplném nabití se zobrazí na LCD displeji 100%.

Ovládání LED svítliny

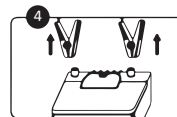
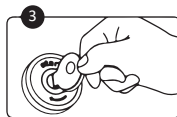
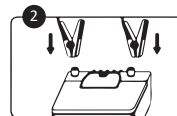
Zapněte startér tlačítkem ON/OFF.

Dlouhým stiskem (cca 3s) tlačítka ON/OFF zapnete 1. režim LED svítliny (stálé světlo).

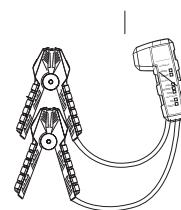
Krátkým stiskem (cca 1s) tlačítka ON/OFF přepnete na 2. režim (SOS světlo), dalším krátkým stiskem přepnete na 3. režim (stroboskop) a dalším krátkým stiskem vypnete LED svítlinu.

Mobilní aplikace BT Mobile App:

Abyste se připojili k mobilní aplikaci, musíte mít startér připojen k autobaterii. Stiskněte BT tlačítko na inteligentním pojistkovém konektoru. Modrá dioda CONNECT začne blikat. V aplikaci klikněte na ikonu bluetooth v horním pravém rohu a připojte se k zařízení s názvem CP020. Dále pokračujte dle pokynů v aplikaci.



inteligentní pojistkový konektor



0-4.5V

- nefunkční baterie, startér nebude fungovat

4.5-11.5V

- nejspíše nefunkční baterie, startér nejspíše nebude fungovat

11.6-12V

- zčásti nabitá baterie, startér bude fungovat

12.1-13V

- zcela nabitá a funkční baterie, startér bude fungovat

13V

- zcela nabitá a funkční baterie, startér bude fungovat

POZOR: u některých typů baterií může docházet při napětí 13V k vyvaření baterie

	FULL	MIDDLE	LOW
0-4.5V			
4.5-11.5V			○
11.6-12V		○	●
12.1-13V	○	●	
13V	●		

○ bliká

● svítí

Varování:

POUŽÍVEJTE pouze inteligentní svorky dodávané s tímto výrobkem.

NEPOUŽÍVEJTE toto zařízení, pokud je poškozen jakýkoli kabel, svorka nebo zařízení.

NEDOVOLTE, aby se svorky baterie vzájemně dotýkaly. Nepřipojujte svorky ke stejnému kusu kovu.

NEVKLÁDEJTE výrobek na dlouhou dobu na přímé sluneční světlo nebo do horkých oblastí.

Provozní teplota je -20 °C ~ 60 °C.

NEDEMONTUJTE zařízení.

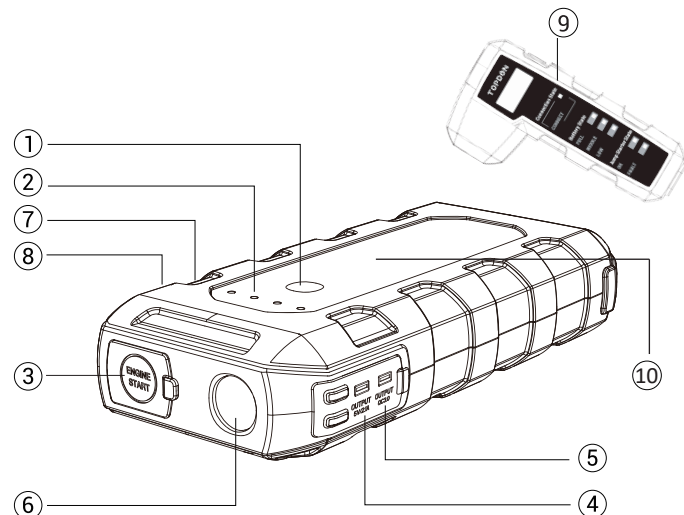
K čištění výrobku NEPOUŽÍVEJTE chemikálie ani čisticí prostředky.

Každé dva měsíce kontrolujte úroveň nabití zařízení a v případě potřeby produkt nabíjte.

Okamžitě přestaňte používat toto zařízení, pokud je jakkoli poškozeno.

Udržujte mimo dosah dětí.

Záruka:
Záruka na výrobek včetně baterií je 24 měsíců od data prodeje.
Životnost baterie je 6 měsíců, kdy při běžném a správném užívání baterie neklesne reálný (jmenovitý) výkon pod 80% jmenovitého výkonu baterie.
Životnost led diod je 6 měsíců, kdy při běžném a správném užívání led světél je garantováno minimálně 80% svítících LED diod z celkového počtu LED diod v zařízení. U vad nahlášených během záruční doby společnost TOPDON podle své analýzy technické podpory buď opraví produkt, nebo vymění vadný díl ve vlastním autorizovaném servisu.
Tato omezená záruka je neplatná za následujících podmínek:
Zneužití, demontáž, změna nebo oprava, která nebyla provedena autorizovaným servisem TOPDON. Neopatrná manipulace a narušení provozu.



1	Tlačítko ON/OFF
2	LED diody
3	Startovací port
4	USB-A 5V/2.1A
5	USB-A QC3.0
6	LED svítilna
7	USB-C vstup
8	DC JACK 5.5/2.1 výstup
9	Inteligentní pojistkový konektor
10	Wireless bezdrátové nabíjení

Obsah balení:

1. Car jump starter TOPDON
2. Chytré bateriové svorky
3. Návod na použití
4. Nabíjecí kabel micro USB
5. DC cigaretová nabíječka
6. Ochranný látkový vak

Technické specifikace

Špičkový proud:	2000 A
USB-C vstup/výstup	5V/3A
USB výstup 1:	QC3.0 5V/3A, 9V/2A
USB výstup 2:	USB2.0 5V/2.1A
DC JACK 5.5/2.1 výstup	12V/10A
Wireless	10W
Pracovní teplota:	20°C-70°C (+/- 5°C)
Rozměry:	206x95.5x42mm
Váha:	0,6kg
Ochrany:	
proti vybití (13V +/- 0,5V), proti zkratu, zpětná ochrana	



informace o produktu
návod na použití/user manual
CZ/SK/EN/DE/HU



Ďakujeme vám, že ste si zakúpili TOPDON Jump Starter VOLCANO 2000Pros. Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte túto užívateľský návod a porozumejte mu.

TOPDON VOLCANO 2000Pros je ľahko prenosný štartér pre automobily, nákladné automobily, lode, motocykle, kosačky atď. Dodá Vám energiu pre prípad núdze pri štarte, nočnom osvetlení, vonkajších aktivitách, jazde autom a prírodných katastrofách. VOLCANO 2000Pros je navrhnutý s niekoľkými ochranami, takže je pre užívateľa extrémne bezpečný a proces skokového štartu nepoškodí batériu vášho auta.

Pred prvým použitím toto zariadenie nabíjajte aspoň 8 hodín. Naštartujte vozidlo, len keď je kapacita aspoň 50%.

Nabíjanie ostatných zariadení:

Pri nabíjaní ostatných zariadení zapnite štartér tlačidlom ON / OFF. Na LCD displeji sa zobrazí aktuálny stav nabitia batérie v percentách. Pripojte vaše zariadenie nabíjacím káblom ku štartéru a nabíjanie sa spustí automaticky. Pre zariadenia, ako sú telefóny, tablety apd., použite na nabíjanie USB-A porty pre zariadenia, ako sú autochladničky, vzduchové kompresory apd., použite DC výstup 12V / 10A. Približne po 10 sekundách nečinnosti (tzn. Štartér nenabíja iné zariadenia) sa štartér vypne.

Štartovanie vozidla

Pri štartovaní vozidla nechajte štartér vypnutý a postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

1. Pripojte inteligentný poistkový konektor kábla s batériovými svorkami ku štartéru. Zelená kontrolka OK v spodnej časti poistkového konektora sa rozsvieti, čo znamená, že štartér je pripravený na použitie. Ak svieti červená kontrolka FAULT, štartér má nízku kapacitu batérie a je potrebné ju dobiť.
2. Správne prichyťte červenou a čiernou svorku k batérii vozidla (červená na kladnou a čierná na zápornú).
2. Správne prichyťte červenú a čiernu svorku k batérii vozidla (červená na kladnú a čierná na zápornú). Led indikátor na inteligentnom poistkovom konektore bude svietiť stále zelene, čo znamená, že štartér je pripravený na štart vozidla.
3. Naštartujte vozidlo.
4. Po naštartovaní odpojte svorky od batérie vozidla.

Ak motor nenaskočí na prvý pokus, odpojte toto zariadenie od batérie vozidla a pred opätovným pripojením počkajte aspoň 20 sekúnd, maximálne tri pokusy za dve minuty. Po úspešnom naštartovaní motora vozidla odpojte svorky do 30 sekúnd.

Zobrazenie na konektore inteligentnej poistky:

UV - Podpätie (under voltage) Buď je napätie štartovacej batérie nižšie ako 10 V, nabite štartér, alebo je napätie autobatérie nižšie ako 8 V (nefunguje).

OV - Nadmerné napätie (over voltage) Úroveň nabitia akumulátora vozidla je vyššia ako úroveň nabitia štartéra.

CB - Spätný prúd (current back) Úroveň nabitia štartéra je príliš nízka, nabite štartér.

OT - Nadmerná teplota (over temperature) Teplota štartéra je príliš vysoká. Vypnite ho a počkajte, kým vychladne.

SC - Skrat (short circuit) Odpojte svorky, očistite ich a póly batérie od nečistôt a znovu ich správne pripojte.

Nič nesvieti - čas pripojenia prekročený alebo došlo k preťaženiu. Odpojte svorky, očistite ich a póly batérie od nečistôt a znovu ich správne pripojte.

LED diódy na konektore inteligentnej poistky:

FAULT - Napätie štartéra je príliš nízke, nabiť štartér.

OK - Napätie štartéra je v poriadku, štartér je dostatočne nabitý.

CONNECT - Ak bliká modrá LED dióda, zariadenie sa páruje s iným zariadením prostredníctvom Bluetooth. Ak svieti modrá kontrolka LED, zariadenia sú spárované.

Výrobok alebo batérie po skončení ich životnosti nelikvidujte ako netriedený komunálny odpad, ale využite zberné miesta triedeného odpadu. Ďalšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na miestnom úrade, v organizácii nakladajúcej s domovým odpadom alebo na predajnom mieste, kde ste výrobok zakúpili.

Záruka:

Na výrobok sa vzťahuje záruka 24 mesiacov od dátumu predaja vrátane batérie.

Životnosť batérie je 6 mesiacov, keď pri bežnom a správnom používaní neklesne jej skutočná (menovitá) kapacita pod 80 %.

Životnosť LED diód je 6 mesiacov, keď pri bežnom a správnom používaní LED svetiel svieti minimálne 80 % z celkového počtu LED diód v zariadení. V prípade závad nahlásených počas záručnej doby spoločnosť TOPDON buď výrobok opraví, alebo vymení chybný diel vo vlastnom autorizovanom servise podľa analýzy technickej podpory.

Táto obmedzená záruka je neplatná za nasledujúcich podmienok:

Nesprávne použitie, demontáž, zmena alebo oprava, ktorú nevykonával autorizovaný servis TOPDON. Neopatrné zaobchádzanie a manipulácia.

Nabíjanie štartéra TOPDON VOLCANO 2000Pros

Nabíjajte toto zariadenie cez USB-C vstup zo zásuvky alebo z iných výstupných zariadení 5V-8V. Keď sa štartér nabíja, LCD displej zobrazuje informácie o nabíjaní v percentách. Po úplnom nabití sa zobrazí na LCD displeji 100%.

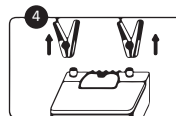
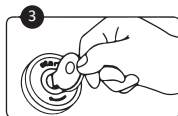
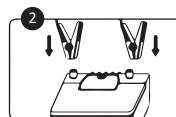
Ovládanie LED svetlá

Zapnite štartér tlačidlom ON / OFF (posuňte na pozíciu ON).

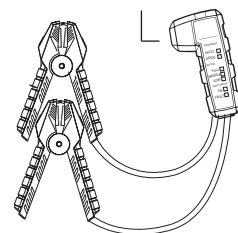
Dlhým stlačením (cca 3s) tlačidla na ovládanie ľad svetla zapnete 1. režim LED svetlá (stále svetlo). Krátkym stlačením (cca 1s) tlačidla na ovládanie LED svetlá prepnete na 2. režim (SOS svetlo), ďalším krátkym stlačením prepnete na 3. režim (stroboskop) a ďalším krátkym stlačením vypnete LED svetidlo.

Mobilná aplikácia BT:

Stlačte tlačidlo BT na konektore inteligentnej poistky. Modrá kontrolka CONNECT začne blikáť. V aplikácii kliknite na ikonu Bluetooth v pravom hornom rohu a pripojte sa k zariadeniu s názvom CP020. Pokračujte podľa pokynov v aplikácii.



inteligentný poistkový konektor



0-4,5 V - batéria nefunguje, štartér nefunguje

4,5-11,5 V - batéria je pravdepodobne vybitá, štartér pravdepodobne nebude fungovať

11,6-12 V - čiastočne nabitá batéria, štartér funguje

12,1-13 V - plne nabitá a funkčná batéria, štartér funguje

13 V - plne nabitá a funkčná batéria, štartér funguje

UPOZORNENIE: niektoré typy batérií môžu pri napätí 13 V vyvariť batériu

	FULL	MIDDLE	LOW
0-4.5V			
4.5-11.5V			○
11.6-12V		○	●
12.1-13V	○	●	
13V	●		

○ bliká

● svieti

Varovanie:

POUŽÍVAJTE iba inteligentný svorky dodávané s týmto výrobkom.

NEPOUŽÍVAJTE toto zariadenie, ak je poškodený akýkoľvek kábel, svorka alebo zariadenia.

NEDOVOLTE, aby sa svorky batérie vzájomne dotýkali. Nepripájajte svorky k rovnakému kusu kovu.

NEVKLADAJTE výrobok na dlhú dobu na priame slnečné svetlo alebo do horúcich oblastí.

Prevádzková teplota je -20 °C ~ 60 °C.

NEDEMONTUJTE zariadenie.

Na čistenie výrobku NEPOUŽÍVAJTE chemikálie ani čistiace prostriedky.

Každé dva mesiace kontrolujte úroveň nabitia zariadení a v prípade potreby produkt nabite.

Okamžite prestaňte používať toto zariadenie, ak je akokoľvek poškodený.

Udržujte mimo dosahu detí.

Technické špecifikácie

Špičkový prúd:	2000 A
USB-C vstup	5V/3A
USB výstup 1:	QC3.0 5V/3A, 9V/2A
USB výstup 2:	USB2.0 5V/2.1A
DC JACK 5.5/2.1 výstup	12V/10A
Wireless	10W
Pracovná teplota:	20°C-70°C (+/- 5°C)
Rozmery:	206x95.5x42mm
Váha:	0,6kg

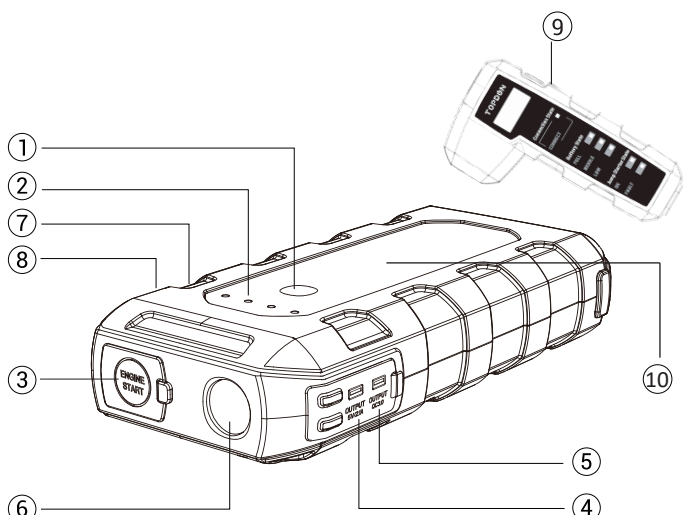
Ochrany:
proti vybití (13V +/- 0,5V), proti zkratu, zpětná ochrana



MADE IN CHINA



informácie o produkte
návod na použitie/user manual
CZ/SK/EN/DE/HU



1	Tlačidlo ON/OFF
2	LED diódy
3	Štartovací port
4	USB-A 5V/2.1A
5	USB-A QC3.0
6	LED svetlo
7	USB-C vstup
8	DC JACK 5.5/2.1 výstup
9	Inteligentný poistkový konektor
10	Wireless bezdrôtové nabíjanie

Obsah balení:

1. Car jump starter TOPDON
2. Chytré batériové svorky
3. Návod na použitie
4. Nabíjací kábel micro USB
5. DC cigaretová nabíjačka
6. ochranný textilný vak

Köszönjük, hogy megvásárolta a TOPDON Jump Starter VOLCANO 2000Pros-ast. Kérjük, olvassa el figyelmesen és figyelmesen a használati útmutatót a termék használata előtt.

TOPDON VOLCANO 2000Pros egy könnyen hordozható indító autók, teherautók, hajók, motorkerékpárok, amm most, stb ez biztosítja az Energiát vészhelyzet esetén az indításkor, éjszakai világítás, szabadtéri tevékenységek, vezetés és természeti katasztrófák. VOLCANO 2000Pros úgy tervezték, több védelmet, így rendkívül biztonságos a felhasználók számára, és az ugrás megkezdése folyamat nem károsítja az autó akkumulátorát.

Ez a termék csak 12 voltos ólomakkumulátorokkal kompatibilis. Ne használja ezt a terméket más típusú akkumulátorral. Az első használat előtt tölts fel ezt az eszközt legalább 8 órán keresztül. Csak akkor indítsa el a járművet, ha a kapacitás legalább 50%.

Egyéb eszközök töltése:

Más eszközök töltése közben kapcsolja be az indítót az ON/OFF gombbal. Az LCD kijelző az aktuális akkumulátor töltöttségi szintet mutatja százalékban. Csatlakoztassa készülékét az indítóhoz a töltőkábelrel, és a töltés automatikusan elindul. Az olyan eszközöknél, mint a telefonok, táblagépek stb., USB-A portokat használjon a töltéshez, az olyan készülékekhez, mint autóhűtők, légkompresszorok stb., pedig 12V / 10A DC kimenetet használjon. Körülbelül 10 másodperc inaktivitás után (azaz az indító nem tölt más eszközöket) az indító kikapcsol.

A jármű indítása

A jármű indításakor hagyja kikapcsolva az önindítót, és kövesse az alábbi utasításokat.

1. Csatlakoztassa az akkumulátor csatlakozójának intelligens biztosítécsatlakozóját az indítóhoz. A biztosítécsatlakozó alján lévő zöld OK LED világít, jelezve, hogy az indító készen áll a használatra. Ha a piros FAULT LED világít, az indító akkumulátor kapacitása alacsony, és újra kell tölteni.

2. Helyesen sach a piros és fekete terminálok a jármű akkumulátor (piros-pozitív és fekete-negatív).

3. Indítsa el a járművet.

4. Indítás után húzza ki a kapcsokat a jármű akkumulátorából.

Ha a motor nem indul el az első próbálkozáskor, húzza ki ezt az eszközt a jármű akkumulátorából, és várjon legalább 20 másodpercet, két perc alatt háromszor próbálkozzon újra, mielőtt újra csatlakozna. A jármű motorjának sikeres elindítása után 30 másodpercen belül válassza le a csatlakozókat.

Az intelligens biztosíték csatlakozójának kijelzője:

UV - Feszültség alatt Vagy az indító akkumulátor feszültsége 10V alatt van, tölts fel az indítót, vagy az autó akkumulátorának feszültsége 8V alatt van (nem működik).

OV - Túlfeszültség (túlfeszültség) A jármű akkumulátorának töltöttségi szintje magasabb, mint az indítóé.

CB - Current back Az indító töltöttségi szintje túl alacsony, tölts fel az indítót.

OT - Túlmelegedés Az indító hőmérséklete túl magas. Kapcsolja ki, és várja meg, amíg lehül.

SC - Rövidzárlat (rövidzárlat) Húzza ki a csatlakozókapcsokat, tisztítsa meg őket és az akkumulátor pólusait a szennyeződésektől, majd csatlakoztassa vissza megfelelően.

Semmi sem világít - A kapcsolódási idő túllépte a határt vagy túlterhelés történt. Húzza ki a pólusokat, tisztítsa meg őket és az akkumulátor pólusait a szennyeződésektől, majd csatlakoztassa vissza megfelelően.

LED-ek az intelligens biztosítécsatlakozón:

FAULT - Az indítófeszültség túl alacsony, tölts fel az indítót.

OK - Az indítófeszültség rendben van, az indító kellően feltöltött.

CONNECT - Ha a kék LED villog, a készülék Bluetooth-on keresztül párosodik egy másik eszközzel. Ha a kék LED világít, az eszközök párosítva vannak.

A terméket vagy az akkumulátorokat élettartamuk végén ne dobja ki szelektálatlan kommunális hulladékként, használja a szelektív hulladékgyűjtő pontokat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzatához, a háztartási hulladékkezelő szervezethez vagy ahhoz az értékesítési ponthoz, ahol a terméket vásárolta.

Garancia:

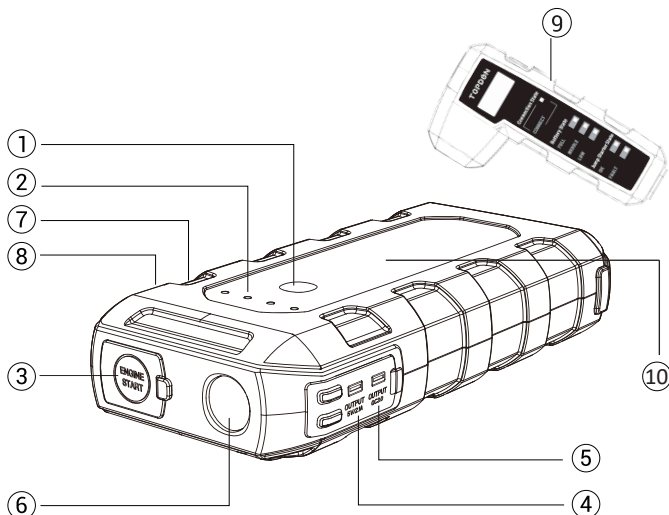
A termékre az eladástól számított 24 hónapos garancia vonatkozik, beleértve az akkumulátort is.

Az akkumulátor élettartama 6 hónap, ha normál és megfelelő használat mellett az akkumulátor kapacitása nem csökken az akkumulátor valós (névleges) kapacitásának 80%-a alá.

A LED-ek élettartama 6 hónap, amikor a ledes lámpák normál és megfelelő használat esetén a készülékben lévő összes LED-ek legalább 80%-a garantáltan világít. A jótállási időszak alatt bejelentett hibák esetén a TOPDON a műszaki támogatási elemzésének megfelelően saját, felhatalmazott szervizében vagy megjavítja a terméket, vagy kicseréli a hibás alkatrészt.

Ez a korlátozott garancia a következő feltételek mellett érvényét veszti:

Nem rendeltetésszerű használat, szétszerelés, átalakítás vagy javítás, amelyet nem a TOPDON hivatalos szervize végzett. Gondatlan kezelés és manipulálás.

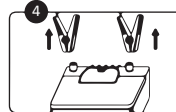
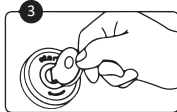
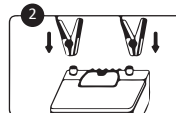


A TOPDON VOLCANO 2000Pros indító töltése

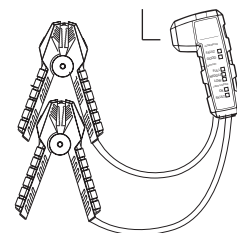
Töltsd ezt az eszközt USB-C bemeneten keresztül egy konnektorból vagy más 5V-8V kimeneti eszközökből. Amikor az indító tölt, a LED-ek jelzik a töltési információkat. Teljes feltöltéskor a négy LED kigyullad.

LED-es zseblámpa vezérlés

Kapcsolja be az indítót a BE/KI gombbal (lépjön az ON pozícióba). Az 1. LED-es zseblámpa üzemmód (állandó fény) bekapcsolhoz a LED-es zseblámpa vezérlőgombjának hosszú megnyomása (kb. 3s). Nyomja meg a LED-es zseblámpa vezérlőgombot (kb. 1s) rövid időn belül a 2. üzemmódra (SOS fény), váltson 3. módra (stroboszkóp) egy másik rövid megnyomással, és kapcsolja ki a LED zseblámpát egy másik rövid megnyomással.



intelligens biztosíték csatlakozó



0-4,5 V - batéria nefunguje, štartér nefunguje

4,5-11,5 V - batéria je pravdepodobne vybitá, štartér pravdepodobne nebude fungovať

11,6-12 V - čiastočne nabitá batéria, štartér funguje

12,1-13 V - plne nabitá a funkčná batéria, štartér funguje

13 V - plne nabitá a funkčná batéria, štartér funguje

UPOZORNENIE: niektoré typy batérií môžu pri napätí 13 V vyvolať batériu

	FULL	MIDDLE	LOW
0-4.5V			
4.5-11.5V			○
11.6-12V		○	●
12.1-13V	○	●	
13V	●		

○ bliká

● svieti

Figyelem:

Kizárólag a termékhez mellékelte intelligens terminálokat használja.

NE használja ezt a berendezést, ha bármely kábel, csatlakozó vagy berendezés megsérült.

NE engedje, hogy az akkumulátor pólusai egymáshoz érjenek. Ne csatlakoztassa a bilincseket ugyanahhoz a fémdarabhoz.

NE helyezze a terméket hosszú ideig közvetlen napfénybe vagy forró helyre. Üzemi hőmérséklet -20 ° C ~ 60 ° C

NE szerelje szét a készüléket.

NE használjon vegyszereket vagy tisztítószerkeket a termék tisztításához.

Kéthavonta ellenőrizze a készülék töltöttségi szintjét, és szükség esetén tölts fel a terméket.

Azonnal hagyja abba a készülék használatát, ha bármilyen módon megsérült.

Tartsa távol gyermekektől.

Csomag tartalma:

1. Autóugrás indító TOPDON
2. Intelligens akkumulátor kapcsok
3. Használati utasítás
4. Micro USB töltőkábel
5. DC cigarettatöltő
6. Védő textil táská

1	BE / KI gomb
2	LED-ek
3	Indítsa el a portot
4	USB-A 5V / 2.1A
5	USB-A QC3.0
6	LED-es zseblámpa
7	USB-C bemenet
8	DC JACK 5.5 / 2.1 kimenet
9	Intelligens biztosíték csatlakozó
10	Wireless vezeték nélküli töltés

Műszaki adatok

Csúcsáram:	2000 A
USB-C bemenet	5V / 3A
1. USB-kimenet:	QC3.0 5V / 3A, 9V / 2A
2. USB-kimenet:	USB2.0 5V / 2.1A
DC JACK 5.5 / 2.1 kimenet	12V / 10A
Wireless	10W
Működési hőmérséklet:	20 ° C-70 ° C (+/- 5 ° C)
Méret:	206x95,5x42mm
Súly:	0,6kg
Védelem:	kisülés ellen (13V +/- 0,5V), rövidzárlat ellen, fordított védelem



Termék információ
Használati útmutató/user manual
CZ/SK/EN/DE/HU

Vielen Dank, dass Sie sich für den TOPDON Jump Starter VOLCANO 2000Pros entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und verstehen Sie sie, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

Der TOPDON VOLCANO 2000Pros ist ein leicht tragbarer Starter für Autos, Lastwagen, Boote, Motorräder, Rasenmäher usw. Er versorgt Sie im Notfall beim Starten, bei Nachtbeleuchtung, bei Aktivitäten im Freien, beim Fahren und bei Naturkatastrophen mit Energie. Der VOLCANO 2000Pros ist mit mehreren Schutzvorrichtungen ausgestattet, sodass er für Benutzer äußerst sicher ist und die Starthilfe die Batterie Ihres Autos nicht beschädigt.

Dieses Produkt ist nur mit 12-Volt-Bleibatterien kompatibel. Verwenden Sie dieses Produkt nicht mit einem anderen Batterietyp. Laden Sie dieses Gerät mindestens 8 Stunden lang auf, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden. Starten Sie das Fahrzeug nur, wenn die Kapazität mindestens 50% beträgt.

Laden anderer Geräte:

Schalten Sie beim Laden anderer Geräte den Anlasser mit der EIN / AUS-Taste ein. Das LCD-Display zeigt den aktuellen Ladezustand des Akkus in Prozent an. Schließen Sie Ihr Gerät mit dem Ladekabel an den Starter an und der Ladevorgang beginnt automatisch. Verwenden Sie für Geräte wie Telefone, Tablets usw. USB-A-Anschlüsse zum Laden. Verwenden Sie für Geräte wie Autokühlschränke, Luftkompressoren usw. einen Gleichstromausgang von 12 V / 10 A. Nach ca. 10 Sekunden Inaktivität (dh der Starter lädt keine anderen Geräte auf) schaltet sich der Starter aus.

Fahrzeug starten

Lassen Sie beim Starten des Fahrzeugs den Anlasser ausgeschaltet und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen.

- Verbinden Sie den intelligenten Sicherungsstecker des Kabels mit den Batterieklemmen mit dem Anlasser. Die LED-Anzeige am intelligenten Sicherungsstecker blinkt abwechselnd grün und rot, um anzuzeigen, dass der Anlasser betriebsbereit ist.
- Befestigen Sie die roten und schwarzen Klemmen korrekt an der Fahrzeugbatterie (rot bis positiv und schwarz bis negativ). Die LED-Anzeige am intelligenten Sicherungsstecker leuchtet grün, was bedeutet, dass der Anlasser bereit ist, das Fahrzeug zu starten.
- Starten Sie das Fahrzeug.
- Trennen Sie nach dem Start die Klemmen von der Fahrzeugbatterie.

Wenn der Motor beim ersten Versuch nicht anspringt, trennen Sie dieses Gerät von der Fahrzeugbatterie und warten Sie mindestens 20 Sekunden, maximal drei Versuche in zwei Minuten, bevor Sie die Verbindung wieder herstellen. Trennen Sie die Klemmen innerhalb von 30 Sekunden nach dem erfolgreichen Starten des Fahrzeugmotors.

LED am intelligenten Sicherungsstecker:

Die LED blinkt grün und rot - der Anlasser ist zum Verzehr bereit

LED leuchtet grün - Die Klemmen sind korrekt angeschlossen und der Anlasser ist bereit, das Fahrzeug zu starten

LED leuchtet rot

- Die Klemmen sind in umgekehrter Reihenfolge angeschlossen. Überprüfen Sie die korrekte Verbindung der Klemmen mit der Fahrzeugbatterie (rot zu positiv und schwarz zu negativ).
- Die Klemmen sind miteinander verbunden und es liegt ein Kurzschluss vor. Trennen Sie die Klemmen voneinander und schließen Sie die Klemmen korrekt an die Fahrzeugbatterie an.
- Der Anlasser ist nicht ausreichend aufgeladen. Laden Sie den Starter über ein Micro-USB-Kabel auf.
- Der Anlasser ist überhitzt. Lass es abkühlen

LED blinkt rot - Eine Überlastung ist aufgetreten und der Anlasser hat sich automatisch ausgeschaltet. Trennen Sie die Klemmen von der Batterie und versuchen Sie den gesamten Vorgang des erneuten Startens des Fahrzeugs.

Entsorgen Sie das Produkt oder die Batterien am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht als unsortierten Siedlungsabfall, sondern nutzen Sie die Sammelstellen für sortierten Abfall. Für weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung, an eine Organisation zur Entsorgung von Haushaltsabfällen oder an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt gekauft haben.

Garantie:

Die Garantie für das Produkt beträgt 24 Monate ab dem Verkaufsdatum, einschließlich der Batterie.

Die Lebensdauer der Batterie beträgt 6 Monate, wenn die Batterie bei normalem und ordnungsgemäßem Gebrauch nicht unter 80 % ihrer tatsächlichen (Nenn-)Kapazität abfällt.

Die LED-Lebensdauer beträgt 6 Monate, wenn bei normalem und ordnungsgemäßem Gebrauch der LED-Leuchten mindestens 80 % aller LEDs im Gerät garantiert leuchten. Bei Defekten, die während der Garantiezeit gemeldet werden, repariert TOPDON entweder das Produkt oder ersetzt das defekte Teil in seinem eigenen autorisierten Service, gemäß seiner technischen Support-Analyse.

Diese beschränkte Garantie ist unter den folgenden Bedingungen nichtig:

Unsatzgemäße Verwendung, Demontage, Änderung oder Reparatur, die nicht von einem von TOPDON autorisierten Kundendienst durchgeführt wurde. Unvorsichtige Handhabung und Manipulationen.

Warnung:

Verwenden Sie nur die mit diesem Produkt gelieferten Smart-Terminals.

Verwenden Sie dieses Gerät NICHT, wenn Kabel, Klemmen oder Geräte beschädigt sind.

Lassen Sie die Batterieklemmen NICHT ineinander berühren. Verbinden Sie die Klemmen nicht mit demselben Metallstück.

Setzen Sie das Produkt NICHT längere Zeit direktem Sonnenlicht oder heißen Bereichen aus. Die Betriebstemperatur beträgt -20 ° C ~ 60 ° C.

Zerlegen Sie das Gerät NICHT.

Laden des TOPDON VOLCANO 2000Pros Starters

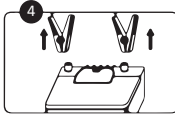
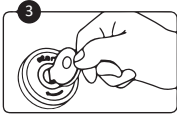
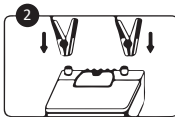
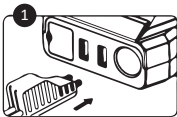
Laden Sie dieses Gerät über den USB-C-Eingang einer Steckdose oder anderer 5V-8V-Ausgabe-geräte auf. Wenn der Starter aufgeladen wird, zeigt das LCD-Display die prozentualen Ladeinformationen an. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, werden 100% auf dem LCD-Display angezeigt.

LED-Taschenlampensteuerung

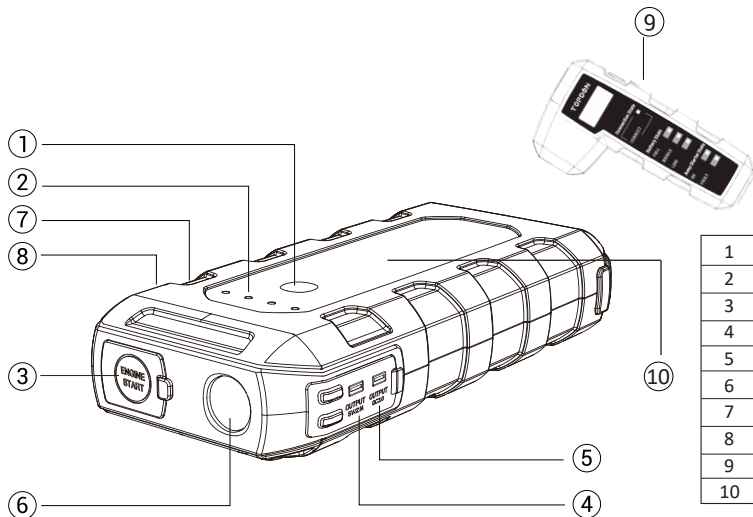
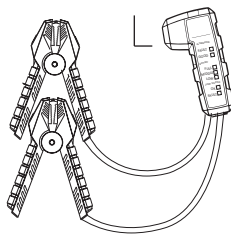
Schalten Sie den Anlasser mit der EIN / AUS-Taste ein (in die EIN-Position bringen).

Drücken Sie lange (ca. 3 s) auf die LED-Lampensteuertaste, um den 1. Modus der LED-Lampe einzuschalten (Dauerlicht).

Ein kurzes Drücken (ca. 1 s) der LED-Lampensteuertaste wechselt in den 2. Modus (SOS-Licht), ein weiteres kurzes Drücken wechselt in den 3. Modus (Blitz) und ein weiteres kurzes Drücken schaltet die LED-Lampe aus.



intelligenter Sicherungsstecker



Packungsinhalt:

- Auto-Starthilfe TOPDON
- Intelligente Batterieklemmen
- Gebrauchsanweisung
- Micro-USB-Ladekabel
- DC Zigarettenladegerät
- Schützende Textiltasche

1	EIN / AUS-Taste
2	LEDs
3	Starten Sie den Port
4	USB-A 5V / 2.1A
5	USB-A QC3.0
6	LED Taschenlampe
7	USB-C-Eingang
8	DC JACK 5.5 / 2.1 Ausgang
9	Intelligenter Sicherungsstecker
10	Wireless Kabelloses Laden

Technische Spezifikationen

Spitzenstrom:	2000 A
USB-C-Eingang	5V / 3A
USB-Ausgang 1:	QC3.0 5V / 3A, 9V / 2A
USB-Ausgang 2:	USB 2.0 5V / 2.1A
DC JACK 5.5/2.1 Ausgang	12V / 10A
Wireless	10W
Arbeitstemperatur:	20°C - 70°C (+/- 5°C)
Abmessungen:	206 x 95,5 x 42 mm
Gewicht:	0,6 kg
Schutz: gegen Entladung (13V +/- 0,5V), gegen Kurzschluss, Rückwärtsschutz	

Produktinformation
Gebrauchsanweisung/user manual
CZ/SK/EN/DE/HU



Welcome

Thank you for purchasing TOPDON Jump Starter VOLCANO 2000Pros. Please patiently read and understand this User Manual before operating this product.If any issues arise from the operation of this product,welcome to contact support@topdon.com for official technical support.

About

Designed for cars, trucks, boats, motorcycles, mowers, TOPDON VOLCANO 2000Pros is an easy-to-carry jump starter containing more power for your various demands in emergency during jump start, night illumination, outdoor activities, self-driving and natural disasters. Volcano 1200 is designed with multiple protections, thus extremely safe for users and the jump start process does no harm to your car battery.

Package list

Lithium jump starter Smart battery clamps User manual Type-C cable DC to Cigarette Lighter Converter

Compatibility

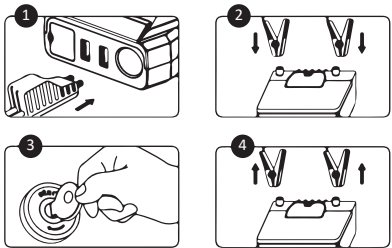
This product is only compatible with 12-volt lead-acid batteries. Do not use this product with any other type of battery.

Battery charging

Charge this product via the USB type-C input from the wall socket or other 5V-8V output devices. When this product is being charged, its LCD will display "Charging" message. When it's fully charged, the LCD will display a "100%" message. Please charge this product for at least 8 hours before the first use.

Jump start your vehicle battery

- 1. Connect the smart battery clamp cable to the jump starter, the LED Indicator will flash alternately green and red indicating it is ready to use;
- 2. Correctly clip the red and black clamps to the vehicle battery terminals (red to positive and black to negative); then the green light is always on, which means it is ready for jump starting.
- 3. Start the vehicle;
- 4. When your vehicle is started, disconnect the clamps from vehicle battery.



Charging other electronic device:

- 1. Press "key switch" button
- 2. Use USB cable to charge mobile devices including cellphone, tablet and other USB-devices
- 3. Disconnect when charging is completed.

Use LED Light as Flashlight or SOS and strobe:

- 1.Press "Power" button for 3 seconds to turn on LED flashlight;
- 2. Press "Power" to cycle through LED modes, from steady light to "SOS" to strobe, to off

Warranty:

TOPDON Two Years Limited Warranty
The TOPDON Company warrants to its original purchaser that TOPDON products will be free from defects in material and workmanship for 24 months from the date of purchase (Warranty Period). For the defects reported during the Warranty Period, TOPDON will, according to its technical support analysis and confirmation, either repair or replace the defective part or product. This limited warranty is void under the following conditions: Misused, disassembled, altered or repaired by a non-TOPDON technical repair specialist. Careless handling and violation of operation.

Notice:All information in this manual is based on thelatest information available at the time of publication and no warranty can be made for its accuracy or completeness.Topdon reserves the right to make changes at any time without notice.

LED Indicator	Tool Status
Red and green light flash	Ready to use
Green light on	Working status
Red light on	1. Reverse Polarity Alert: battery clamps are connected to incorrect battery terminals. --double check; 2. Short Circuit Alert: battery clamps are connected to each other. --check whether two clamps are connected together; 3. Low Power Alert: device needs to be charged. --Charge the device in time; 4. Temperature Alert: battery temperature exceeds 149°F/65°C (+/-5°C). --Wait until the temperature is normal.
Red light flashes	Overload Alert: the current is reversing into the jump starter.

Warnings:

Use only the smart battery clamps supplied with this product.
DO NOT use this device if any cable, clamp or cord is damaged.
The battery jump start procedure is only for use on vehicles with 12 volt batteries.
Only jump start the vehicle when capacity is at least 50%.
Do not allow the battery clamps touching each other; Do not connect the clamps to the same piece of metal. If the engine does not start on the first try, disconnect this device from the vehicle battery and wait for at least 20 seconds before reconnecting, maximum three attempts in twominutes. Once the vehicle engine is successfully started, disconnect the clamps within 30 seconds.

Cautions:

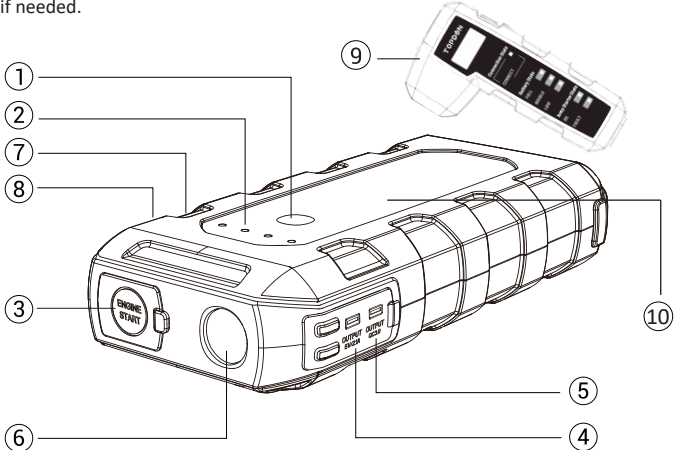
DO NOT put the product under direct sunlight or hot areas.
DO NOT disassemble the equipment.
DO NOT use chemicals or detergents to clean the product
DO NOT place the products in high temperature environment for long, the operation temperature is -20°C~60°C.
Check the charge level of the device every two months and charge the product, if needed.

Technical specifications

Peak Current: 2000A
Type-C: in 5V/3A
Output 1: QC3.0 5V/3A, 9V/2A
Output 2: USB2.0 5V/2.1A
DC Output: 12V/10 A
Wireless: 10W
Short Circuit Protection: Effective
Reverse Protection: Effective
The Operation Temperature: -20°C~70°C (-4 °F -158 °F)
Over Discharge Protection: 13V+/-0.5V
Dimensions: 206*95.5*42 mm (8.11*3.76*1.65 inches)
Weight: 0,6kg

FAQ

- Q: How to turn off this product?
A: This product will automatically power off while not being used.
- Q: How long time does it need to get fully charged?
A: Via the Type-C USB input, the device will need approximately four to five hours to get fully charged.
- Q: How many times can this product jump start a vehicle battery on a single charge?



Products informations/user manual
CZ/SK/EN/DE/HU

NO.	Function	Operation
1	Power Button	Press to charge the external electronic devices as cellphones etc.; Press to check its remaining battery capacity; Hold to turn on/off the flashlight.
2	LED Display	Display the remaining power.
3	Auto Jump Starting Port	12V, 1500A.
4	Output 5V/2.1A	Charge mobile devices and cameras etc, 50% faster than a standard charger.
5	Output QC3.0	Charge mobile devices and cameras etc, 75% faster than a standard charger.
6	Flashlight	Serve as Steady Light, or SOS, or Strobe.
7	Type-C Input	Input port to charge this product.
8	DC Output	Power DC-powered devices as air-compressor, GPS, Vehicle Fridge, Vehicle Vacuum Cleaner, and Vehicle Air Purifier, etc.
9	Smart Clamp Plug	Insert the plug fully into the jump starter.
10	Wireless Charging	Charge the Qi-certified cellphones.

